



OSCEOLA

# Seminole Indian News



CHIEF COACOOCHEE

FLORIDA'S FIRST MICCOSUKEE AND SEMINOLE INDIAN NEWSPAPER

VOL. 1, NO. 1

THURSDAY, AUG. 10, 1961

10c

# IstNewspaperPublished By Florida Seminoles



Reginald Miller, first U.S. Miccosukee Indian agent, is greeted by Howard Osceola and Homer Osceola (lett to right), co-chairman of executive council of Miccosukee Tribe of Seminoles in Florida Ever-

## U. S. SENDS 1st AGENT TO WORK WITH TRIBE

The United States Department of the Interior in June sent Reginald C. Miller to work with the Miccosukee

At his first meeting with the Miccosukee executive council at William McKinley Osceola's village and gift shop 30 miles west of Miami, he said he was on a direct assignment from the Interior Department to work out all the problems of the Miccosukee tribe.

The problem of the Miccosukee tribe is that it wants 250,000 acres of Everglades Miccosukee homeland set up under U.S. trusteeship, to setle the land claim that gives much of Florida to the Seminoles under treaties with the U.S.

Although he would talk with all Indians, Miller said, he would work with the official tribal executive council, as soon as he found out who was on it. The council gave him the names and showed him their credentials at a second meeting in June.

No Indian agent or other similar representative of the U.S. has ever been sent to work with the Miccosukee tribe. Virgil Harrington is the Indian agent for the Indian Bureau who supervises all of the three Indian reservation in Florida, from Dania.

Howard Osceola, co-chairman of the Miccosukee Council. said, "We have been talking to U.S. and Florida government officials since 1954 about Miccosukee land. They have made many promises. They have done nothing. We will have to wait and see what Mr. Miller can do, and what he will do."

# IWO JIMA VETERAN FIRED

Howard Tiger, one of the first councilmen on the tribal council of the Seminole Tribe, and the first director and organizer of recreation of the Dania Reservation, was just fired from that job, summarily and without cause, by the chairman of the Seminole Tribal Council, Rev. Billy Osceola.

Howard Tiger is married, has four children, and is a United States Marine veteran of World War II. He fought

in the battles of Iwo Jima and Guam. Since 1957 he has spent all of his time helping to organize the Seminole Tribe on the Reservation.

Young Indians boys have been coming to his house by dozens asking him why he does not return to his job, where all the children loved

Rev. Billy Osceola is head of the First Seminole Baptist Church on the Dania Reserva-

# HERE'S NEWS OF BOTH TRIBES

#### - MICCOSUKEE AND SEMINOLE

This first issue of the Semi- jenterprise of members of both | Some members of the board of birth of the first and only newpaper ever to be published by Florida Seminoles.

It will be the free press of a free people.

The Miccosukees and Seminoles are the only Indians in the United States who never surrendered.

The newspaper is a private

Homer Osceola, son of Miccosukee tribal patriarch William Osceola, has been elected co-chairman of the Miccosukee executive council.

He fills the vacancy created by the resignation of Buffalo Tiger on March 24. When Buffalo Tiger resigned he said he did it for reasons of health, and he said he was "getting out of tribal polities and wanted to spend more time working for his brother, Jimmy Tiger."

The executive council of the Miccosukees, under the tribal constitution, represents the tribe in all business matters and negotiations with other governments, and speaks officially for the tribe.

The executive council is now presided over by two co-chair. men who are brothers. Ho-MORE ON PAGE 3

nole Indian News sees the the Miccosukee and the Muskogee tribes of Seminoles.

directors of the paper live on MORE ON PAGE 4



Miss Luana Osceola, first runner-up princess (and former queen) adjusts crown on head of Miss Josephine Huff (left to right), new Seminole queen, while second runner-up, Miss Agnes Johns, looks on.

#### Seminole Queen Crowned

Picked as queen of beauty and talent from the three Florida Seminole reservations was Josephine Huff, 16.

She won the most votes in the beauty contest from four judges who work for local Ft. Lauderdale and Miami newspapers.

Josephine, who lives at Brighton, was awarded a crown of sparkling blue Indian beads.

First princess selected by the judges was Luwanna Osceola, 19, of Brighton, who was also the outgoing queen. Agnes Johns, 22, of Dania was named second princess.

Other contestants in the queen contest were Nancy Frank, 18, Big Cypress; Lorene Bowers, 16, Brighton; Mabel Osceola, 17, Dania; Judy Ann Osceola, 21, Dania, and Ruby Nelson, 18, Dania.

#### U. S. ARMY ENGINEERS PLOWING THROUGH TRIBE HEADQUARTERS

The U.S. Army Engineers are building a flood control dike right through the middle of the Miccosukee tribal headquarters.

This headquarters building is the biggest Seminole chickee in Florida, that the Miccosukee Tribe put up as a temporary headquarters in 1956 approximately 35 miles west of Miami, north of the Tamiami Trail Canal near a Tiger family village. "Chickee" is the Indian word for house.

Since the building of the headquarters, called by the tribe "Chickeechobee," Tiger family has claimed private ownership of it, and, according to Howard Osceola, Co-Chairman of the Miccosukee Executive Council, this family has discouraged the rest of the tribe from using it.

The Army Engineers have consulted with the Tiger family, with Virgil Harrington, U.S. Seminole Indian Agent, Reginald Miller, U.S. Miccosukee Indian Agent and with William Kidd of the Florida Governor's office about where to locate a new and permanent headquarters.

But, according to the Miccosukee tribal Executive Council, the Army Engineers have not consulte with the Executive Council, the only official tribal representatives authorized to make any agreements as to the headquarters re-location, except at one meeting that the Executive Council was not expected to attend. The Engineers have also refused to consider the wishes of Mrs. Evelyn Harvey, president of the Miccosukee Seminole Indian Association, who helped raise most of the money for the Executive Council to build the headquarers.

"If he U.S. Army Engineers want to built a chickee for the Tiger family, I suppose that is their business. I do hope they know they have to build another one for the Miccosukee Tribe," says Homer Osceola, Co-Chairman of the Executive Council

#### That Lie River

The Loxahatchee river in Florida marks a place where the U.S. lied. "Hatchee" means river in the Muscogee language. "Loxa" means lie. And the Loxahatchee river is a place where Seminoles settled when they were told the U.S. army wouldn't bother them anymore. But they were picked up from there, and many were taken to Oklahoma. Therefore — the Lie River.

# Aug. 14 Vote To Determine Tribal Setup

On August 14 there will be a general election to fill four vacancies on the Tribal Council of the Seminole Tribe on the three reservations, and four vacancies on the Tribe's Corporation Board of Directors — the Seminole Tribe of Florida. Inc.

One councilman is to be elected from each reservation, and one councilman-at-large will be elected.

Candidates from the Dania reservation are: Betty Mae Jumper, Henry Nelson and Bill Osceola.

From the Big Cypress reservation three candidates are running: Jimmie Cypress, Willie Frank and Mabel Frank.

Brighton reservation candidates are: Toby Johns, John Henry Gopher, Alice Snow and Howard Mico.

Five residents or non-resident candidates for councilman-at-large are running. They are: Max B. Osceola, Johnny Tucker, Harry Jumper, L. Mike Osceola and Jackie Willie.

Four directors will be elected, one from each reservation, and one as director-at

Dania director candidates are Charlie Billy Boy, Henry Nelson, Jackie Willie and Bill Osceola. From the Big Cypress reservation the director candidates are Frank Billie and Jimmie Cypress. Brighton director candidates are Dick Bowers, Alice Snow and John Henry Gopher.

Resident candidates for director-at-large are voted on by all members of the tribe. They are: Howard Tiger, Max Osceola, and Alice Snow.

### Tribe Council Votes to Lease 66-Acre Tract

The Board of Directors and Council of the Seminole Tribe of Florida have decided to lease a 66-acre tract just north of the Okalee Village on State Road 7 as an amusement park.

They are leasing the land to Hal Green and Associates of West Hollywood. The leases have to be okayed by the Bureau of Indian Affairs.

According to Virgil Harrington, Indian agent at Dania, long range plans call for community and land development of 4,300 acres at Big Cypress and eight loans have been approved for home construction there. He says plans include developing 1,700 acres at Brighton.



Alice Osceola, co-editor, and Betty Mae Jumper, co-editor (left to right), work on their first edition of Seminole Indian News.

## Meet Betty Mae Jumper

A tribal leader, educator and homemaker, Betty Mae Jumper is married to Moses Jumper, who was one of the first two Seminole Indians to serve in the United States military forces.

Betty, a tribal leader in her own right in the Seminole Tribe, was the first vice chairman of the first tribal council of the Seminole Tribe, which was organized in 1957. She is now a director of the board of the tribal corporation that manages the Seminole tribal property, the Seminole Tribe of Florida, Inc.

A Muskogee Indian, Betty was born April 27, 1922, at Indian Town, Fla., near Lake Okeechobee. She was educated at Cherokee, N. C., a U.S. government high school for Indians. She graduated in 1946 from the nurses' training school at Kiwa Indian Hospital, Lawton, Okla.

As assistant to the public health nurse, she worked among the Florida Indians for three years, on and off the reservations. She is now employed by the Broward County Board of Public Instruction( for which she has worked for the past two years as a visiting teacher on the Dania reservation.

Betty is the proud mother of four children: Rebecca Ann, 13; Moses, Jr., 11; Scarlet Marie, 8, and Boettner Roger, 4. She lives on the Dania reservation, and is a member of the Miccosukee Baptist Church there.

Betty's background certainly qualifies her to be one of the first editors of this newspaper. She was the first of her tribe to graduate from a high school, and is the great granddaughter of a famed Seminole war chief, Coacoochee, or Wild Cat.

### Presenting Alice Osceola

Alice Osceola, co-editor of the Seminole Indian News, will be the first Miccosukee ever to graduate from High school, when she graduates next year.

Alice, daughter of William McKinley Osceola, was born on the Tamiami Trail village of her father. She went to school in Flagami Elementary school, and Fairlawn Junior High, and will next year be a senior at Southwest High School.

During her school years, Alice has found that English and history are the studies that most interest her.

She is secretary of the Miccosukee Seminole Executive Council.

"I'd like to go to college," Alice says. "I'd also like to be a Grand Old Opry star or a stock-car racer, she added laughingly.

For relaxation she explained that she enjoys very much going to stock car races Saturday nights and that her favorite stock car racer is Rags Carter. Her favorite musician is Webb Pierce, she says.

Alice says that one of the oddest moments of her life came recently when she went swimming in one of the canals along the Tamiami Trail, but didn't get out of the car beforehand. She had been assigned to take a member of the tribe back to Miami after he had been up all night at the Green Corn dance. She vividly remembers that the car radio was playing "Mother-in-law" as the car went down. Everybody got out all right.

"My father said, 'Don't ever go in the canal again," she commented.

She does not like the Jackie Kennedy hair-do, prefers the. "bubble" style.



# CONGRATULATIONS

FROM

# METROPOLITAN DADE COUNTY

AND THE

CITY OF MIAMI

TO THE

SEMINOLE
INDIAN
NEWS

ON THEIR FIRST EDITION



Best Wishes for Future Success



# Here's 'Inside' History Of Florida Indians You Didn't Get In Your Schoolbooks

PART I

The history of Florida's Indians is perhaps the most colorful of all the histories in North America. Much has been written about it by the white man, but much of it has been distorted and inaccurate. The popular misconception that there is only one tribe of Indians in Florida, called the Seminole Tribe, and that the Indians have no treaties with the United States, is perhaps the best example of such inaccuracies, for in fact there are two recognized tribes of Indians in Florida and there are in fact several treaties. with the United States as well as with other nations. This newspaper hopes to correct such mistaken beliefs.

The two principal tribes are and always have been the Seminole Tribe and the Miccosukee Tribe.

The Indians of the Seminole Tribe are the descendants of the Muskogee Tribe that migrated to Florida around 1750 under the leadership of King Payne from the Upper Creek towns in Georgia and South Carolina and settled in North Central Spanish Florida on and near what is today called Payne's Prairie, near Gainesville. Called Upper Creeks or Muskogees, they were soon labeled "Siminolees" by their enemies, the American Georgia plantation owners to the North, when the Florida Muskogees harbored and protected Georgia runaway negro staves. "Siminolee" was actually the Creek name given these escaped negroes by the Florida Muskogees, meaning, in their tongue, something that had been freed from captivity.

The Miccosukee Tribe is aboriginal to the State of Florida, and its members are the descendants of the same Miccosukee Tribe that inhabited Northwest Florida near a lake, today bearing the name Lake Micasukie, when the first white man came to North America several hundred years ago. Sometimes called Hitchities, Apalachees, Talapoosas, Tallasies, and Lower Creeks by the white man, they were known to be the most

fierce and warlike tribe of all Indians in Southeast North America. In 1610 De Soto encountered them on his famous travels through Northwest Florida. This Tribe was the only tribe that Spain was unable to conquer in its newworld conquest. Neither could England or the United States conquer the Miccosukees and Seminoles, and all three were forced to make treaties with them. They were first called Tallapoosas by the Spanish, then Lower Creeks by the English, and later Miccosukees by the United States

The Miccosukee domain included not only Florida but also the lands now known as Georgia, Mississippi, Alabama, and Louisiana. It was not until around 1790 that the Miccosukee Tribe broke from the powerful Creek Confederacy and allied itself with all the other Florida tribes, including the newest arrival, the Muskogee Seminoles to the East, to fight the white invaders from the North.

Another popular misconception is that the Florida Indians have no treaties and are at war with the United States. The fact is that they probably have more treaties than any oher tribe of North American Indians and that they have not been at war with the United States since 1843 when Colonel Worth reconfirmed the 1839 McComb Treaty ending the Seminole Wars, the longest and most costly Indian struggle in the United States history. There are two treaties with the United States the 1839 McComb Treaty and the 1823 Moultrie Treaty. There were two with Spain, the 1793 treatv of Walnut Hill and the 1784 treaty of Pensacola, and one with England, the 1765 treaty of Picolata, all of which the United States agreed to honor by the 1803 Louisiana Purchase Treaty with France and the 1819 Florida Purchase Treaty with Spain. The colorful and almost unbelievable intrigues and negotiations that surrounded each of these treaties, the text of each treaty, as well as the story about the 1835 Payne's Landing hoax,

will be published in future issues of this newspaper.

Today, as then, the Miccosukees and Muskogee Seminoles speak a different tongue, live in different areas, have different customs and cultures. and have organized into separate tribes to preserve their separate identities and cultures.

While the Seminole Tribe today has established a working relationship with the Uni-

ted States, the Miccosukee Tribe has not fared so well and has been vainly attempting to negotiate a settlement of longstanding disputes with the United States for the past several years. The Miccosukee Execu-

tive Council has indicated that it will furnish for publication actual documentation of these negotiations with the United States. ALICE OSCEOLA

#### **Personals From Glades**

Guy R. Osceola of Ochopee, son of Corey Osceola and brother of Mary McCutcheon, graduated from Everglades High School in June, and his parents gave him a "60" Chevy Impala for his graduation. Congratulations!

Executive councilman Howard M. Osceola and Miccosukee Tribal attorney Morton H. Silver and their families went to the beach all day and had a good time. They caught one little fish.

William Jim, Willie "Jim" Grandson and Roy Cypress Jr., catching turtles with bare hands in the Tamiami Canal, caught about a dozen. They made a good boiled turtle dinner.

Jane Wood Osceola had a birthday party on her third birthday, July 25, at her grandfather William McKinley Osceola's camp. Her mother, Frances, is expecting a baby

Elaine Johnson, from Imokalee, is writing to boy friend Sammy up in North Carolina.

Ruth Osceola, daughter of Howard and Effie Osceola, graduated from Seminole Elementary School, She will enter Rock Way Junior High this coming September.

When Mary and Jack McCutheon went fishing in the Everglades recently, one cylinder of their airboat blew up Two other airboats were along on the trip, Mary's uncle, Roy Cypress, and friend in one, and John Osceola and his brother-in-law in the other. Since all the boats had a full load, Roy Cypress had to take his passenger in, and then come back and rescue Mary and Jack. They didn't get home until late at night. The mosquitoes had a good time.

#### Personals From Reservations

Mary Bowers of Dania has adopted a baby Indian girl from the Brighton Reservation. Congratulations, Mary.

Bill Osceola, president of the board of directors of the Seminole tribal corporation, just returned from a six-week vacation, travelling through Utah and California.

Virgil Harrington, superintendent of the Seminole Indian agency at Dania, just returned from a three-week vacation he spent with his family in Oklahoma.

Peggy Fewell, Moses Jumper's adopted sister, and Eugene Bowers, son of Joe and Mary Bowers of Dania, have just graduated from Haskell Institute in Lawrence, Kansas.

Billy Cypress graduated from McArthur High School in West Hollywood. Fla. His father is George and his mother Ruby Billie of the Dania reservation.

A fish fry was held on July 9 at John Henry Gopher's

Geneva Shore of Brighton graduated from Haskell Institute, a United States government high school.

In the Big Cypress, at Willie Tigers at a chicken dinner on July 13, over 200 Indians enjoyed themselves. They heard Howard Tiger and Mike Osceola explain about tribal affairs.

# Alligator Wrestling

Guided Tours

and

VISIT

MUSA ISLE INDIAN

VILLAGE

1700 NW 25th Ave. Miami, Fla.

Tel. NE 4-5843

SEMINOLE OKALEE INDIAN

\*\*\*\*\*\*

VILLAGE AND ARTS & CRAFTS CENTER U.S. 441 (State Rd. 7)

at Stirling Rd.

Guided tours will show you Seminole crafts and craftsmen at work. You will see historical exhibits, native customs, plants, birds, animals and a DEEP WATER ALLIGA-

TOR WRESTLING SHOW. Owned and operated by the Seminole Tribe of Florida For further information write to Seminole Okalee Indian Village, Dept. 4, 6075 Stirling Rd. Hollywood, Florida.

> CONGRATULATIONS TO THE

SEMINOLE INDIAN NEWS

#### FROM DIXIE PHOTO SERVICE

Commercial Photographers

Specializing in Natural Color Advertising Postcards

Official Photographers for The Seminole Indian News 1807 S.W. 8th Street

> Miami, Florida Ph. FR. 7-4481

## STACY'S SHOES

5901 S. W. 8th STREET On the Tail

Shoes for the Entire Family Boots Our Specialties

ward and Homer Osceola. They are descendants of the Seminole war chief Osceola, who successfully led the Seminole confederacy against the United States. Though he was captured under a white flag of truce and died in U.S. prison, the U.S. never won this war, because the Seminoles never surrendered.

The other executive councilmen are Henry Bert, Sonny Bill McKinley Os. ceola, Rainy Jim, John Osceola and Douglas Osceola.

# GET OUT AND VOTE IN AUG. 14 ELECTION

# Osceola's Indian Village

MICCOSUKEE SEMINOLE INDIAN SOUVENIR AND GIFT SHOP SEE LIVE ALLIGATORS, WILD BOAR, TURTLES

25 MILES WEST OF MIAMI, TAMIAMI TRAIL ROUTE 41 — HEART OF THE EVERGLADES

Co-Workers Woman's Club

Federated with

GENERAL FEDERATION OF WOMEN'S CLUBS FLORIDA FEDERATION OF WOMEN'S CLUBS DADE COUNTY FEDERATION OF WOMEN'S CLUBS



"... to help promote better relations among the Miccosukee Indians, the Government of the United States of America and the State of Florida . . . to aid and assist the Tribal Councils in their problems . . . health, welfare and civic progress . . . "

- from the Charter of the Association 1801 East 1st Ave., Hialeah, Fla.

Evelyn Harvey, President

#### Editorials

The full Miccosukee and Seminole staff of this newspaper recommends and urges every Indian registered voter of the SEMINOLE TRIBE of FLORIDA to vote for Betty Mae Jumper for the Tribal Council representative from the Dania Reservation. Over the many years, Betty Mae has demonstrated her public spirit, outstanding ability and integrity as a tribal leader. She has done as much, if not more than any other member of the Seminole Tribe of Florida to improve the welfare and living conditions of her people. She is well known as a fearless, tireless and dedicated worker for her people. Betty Mae Jumper is progressive and a registered democrat. She will be a valuable asset to the Tribal Council.

The Seminole Staff of this newspaper recommends the following candidates running for the different offices:

From the Brighton Reservation, both Toby Johns and John Henry Gopher are well qualified and the voters will not make a mistake by voting for either of these men, as they are the most capable of those running from their reservation.

From Big Cypress, Jimmie Cypress is recommended. As at large candidates we recommend Mike Osceola for Councilman at Large and Howard Tiger, Board of Director at Large.

## SALUTE TO FRIENDS

For more than 50 years Mrs. Frank Stranahan has been a fine and foremost friend of Indian people, very generous in giving time and money to help Seminoles.

A member of a pioneer Ft. Lauderdale family, her friend. ship with the Indians began when she came to Lauderdale as a young schoolteacher.

She organized the Friends of the Seminoles. She helped so many Indians to go to school. She gave many of us our first dresses. Her kind and intelligent help has made the lives of so many of us richer. She helped pick the Dania reservation, with Ben Tommy ard a few of the old Seminoles. She saved the reservation when the government was going to sell it and make the people who lived there go live in Big Cypress swamp.

Mrs. Stranahan could be called the godmother of the Seminole tribe. She is a great lady.

BETTY JUMPER

THE SEMINOLE INDIAN NEWS salutes Mrs. Evelyn Harvey of Hialeah, for her wholehearted help on behalf of the Miccosukee Tribe of Seminole Indians, Mrs. Harvey is President of the Miccosukee Seminole Indian Association, President of the Co-Workers Woman's Club and Chairman of the Hialeah-Miami Springs Chamber of Commerce Indian Affairs Committee.

Mrs. Harvey has done many kind things for Indians for many years, such as raising funds for food and clothing building the Miccosukee chickee headquarters, Seminole school expenses and sponsoring legislation on behalf of the Indians.

She has made many trips to Washington and Tallahassee for the Indians, who can always count on her friendship and help.

ALICE OSCEOLA

# GET OUT AND VOTE IN AUG. 14 ELECTION

## 2 TRIBES RECOGNIZED BY INTERIOR DEPT.

Today, after over one hundred years of a cold war in which the United States did not negotiate with any Florida Seminole Indian tribe, it has finally officially recognized two Seminole Indian tribes.

The first to be recognized officially by the State of Florida in more than a century is the Everglades Miccosukee Tribe of Seminole Indians, in 1957. The Seminole Tribe of Florida was organized a few months afterwards, and the United States recognized both tribes. The term "Seminole" is used by white men to apply to all of the Seminole Confederacy, which was never conquered and which kept, and was guaranteed by treaty with the United States, the area row being used by the United States as roughly the south west quarter of Florida. The Miccosukee Tribe and the Muskogee Tribe, now known as the Seminole Tribe, were the leaders of the Seminole Confederacy.

Any Seminole in Florida can join either or both tribes, and many have done so.

The Seminole Tribe of Florida was organized by Indians living on the three Florida reservations - Dania west of Fort Lauderdale, Brighton on the northwest shore of Lake Okeechobee, and Big Cypress deep in the Big Cypress Swamp. Most of the members of this tribe live on these reservations now, but a few live off the reservations in various camps. The members of this tribe are both Miccosukee and Muskogee Indians-about half and half. Most, but not all of them, are members of the Baptist Church.

The lawyers for the Seminole Tribe are bringing a suit against the United States for \$50,000,000 plus interest, which brings it up to \$350,000,000, for land illegally taken under past treaties.

The Everglades Miccosukee

Tribe of Seminole Indians consists of Seminole Indians who today still live along the Tamiami Trail and in the Everglades. All but a few of the tribe are Miccosukee Indians. Most of them live off the reservation and follow the Miccosukee religion.

According to Howard Osceola and Homer Osceola, Co-Chairmen of the Executive Council of the Miccosukee Tribe, this tribe is not as yet represented in the suit brought by the lawyers for the Seminole Tribe, but they hope that the United States will not continue to deny this recognized tribe its right to lawyers of its own choosing. They say that the United States has for many years negotiated with the Miccosukee Tribe and its lawyers but so far has refused to allow this tribe to be represented officially in the pending money claim. They also say that the Miccosukee Tribe has denied all along, and still denies, the right of any other tribe to sell the ancestral lands of the Miccosukee Tribe, but that this tribe is willing to make a complete settlement of its relations with the United States, and to sell the biggest part of its homeland, if the United States and Florida will confirm to it some 200,000 acres in the Everglades to live on and will exclude this area from the money claim. The Miccosukee Tribe agrees that this area can be set up under a United States trust, which would be irrevocable as long as the Miccosukee Tribe lives on the land.

Alice Osceola

Applications for Indian reporters are being accepted. Write to SEMINOLE INDIAN NEWS, 3701 NW 63rd Ave., Hollywood, Fla., or P. O. Box 44234, Tamiami Station, Miami, Fla.

#### SEMINOLE INDIAN NEWS

Published and operated by Seminole Indians in Florida Co-Editor ..... Miss Alice Osceola P. O. Box 44-234, Tamiami Station, Miami, Fla.

Co-Editor ..... Mrs. Betty Mae Jumper 3701 NW 63rd Ave., Hollywood, Fla.

Reporters -Mary Louise Jumper ..... Big Cypress Reservation Lola Gopher ..... Brighton Reservation Leoda Osceola ...... Dania Reservation

#### Seminole Dictionary

Mittie Jim ..... Everglades

Since the Miccosukees have no written language, words will have to be spelled phonetically. Save this and all future issues for your complete dictionary. Miccosukee

how much is this? in-nah-kah-poh

English

man woman boy food I want I want food town

my friend

nog-nee tay-gee nog-no-chee impigee-tsabanah whom-pee-tah tsa-banah Okalee Ah-ma-chamee

Muskogee (Seminole)

who-non-wah hoke-tee who-non-wah-chee cha-yah-jus impigee-stabanah whompeeton-cha-ee-ahjus Tah-low-fah ah-he-shee in-na-choe-mah

#### IST PAPER

FROM PAGE 1

federal and state reservations. Some live on their own land in the Everglades. Some are Baptists, and some follow the Seminole religion.

But this newspaper will be free from all censorshop by state or church — or tribe or federal government.

It will be published once a

Co-editors of the Seminole Indian News are Betty Mae Jumper and Alice Osceola. Betty Mae will write the news and editorials about Seminoles who live on the three Florida reservations, at Dania, Big Cypress and Brighton, Alice will write about the Miccosukee Seminoles who do not live on the reservations — those who camp along the Tamiami Trail and in the Everglades, at Ochopee and Immokalee.

The editors will write news of what Seminoles are doing, and what other people are doing to Seminoles. They are interested in both the personal and political. They will run a Seminole dictionary every month, and columns on Seminole history. They invite their readers to send them stories

Lots of times the editors will not agree in their editorial viewpoints. So they will sign their editorials, so that readers wll know whom to blame.

MECHANIC ON DUTY Brown's Falcon Service We don't sell service, we give it 6490 W. STIRLING RD. W. HOLLYWOOD, FLA. YU 3-9715

> GOOD LUCK on YOUR FIRST ISSUE

> 7th Avenue FARMERS MARKET YOUR EVERY NEED

UNDER ONE ROOF BIG CITY BUSINESS by

SMALL TOWN MERCHANTS 2401 N. State Road 7 OPEN FRI.-SAT.-SUN.

#### C-H RANCH HORSE SHOW

SUN., AUG. 13, 12 NOON

NW 76th Ave. Off Griffen Rd. Davie, Fla.

INDIAN GIFTS

#### THUNDERBIRD TEPEE

OPPOSITE SEMINOLE RESERVATION

STATE RD. 7, SOUTH OF

STERLING RD. DANIA, FLA.

COMPLIMENTS OF

# TONY BENEDETTO

PRESIDENT OF THE CITY COUNCIL HIALEAH, FLORIDA

PUBLIC NOTICE

PLEASE ADDRESS MICCOSUKEE TRIBAL MAIL

AND CORRESPONDENCE TO:

"EXECUTIVE COUNCIL

Miccosukee Tribe of Seminole Indians P. O. Box 44132, Tamiami Station

Miami, Florida

For Estimates, Call OX 1-0181 EDWARD A. WALLACE, Pres. GRAND CONSTRUCTION CO.

RESIDENTIAL, COMMERCIAL, INDUSTRIAL

1027 E. 26th St., Hialeah

TO: Staff, First Seminole Indian News FROM: Supt. Seminole Indian Agency SUBJECT:

I wish to express my congratulations and best wishes for a success with your venture of publishing The First Seminole News. May this publication be a benefit to all the Seminoles of Florida by keeping the public informed of the colorful history as well as the operational activities of the Seminole and Miccosukee tribes.

VIRGIL N. HARRINGTON